

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. lapkričio 10 d.

leidžiantis Portugalijai taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams

(2009/831/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 299 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Pagal 2002 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimą 2002/167/EB ⁽²⁾ Portugalijai leista taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams. Lengvatinio akcizo tarifo taikymas laikytas būtinu tuos produktus gaminančios ir jais prekiaujančios vietos pramonės išlikimui. Atsižvelgiant į dideles šios veiklos sąnaudas, kurios daugiausia susidaro dėl veiksmų Madeiroje ir Azoruose,

⁽¹⁾ 2009 m. spalio 20 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje)

⁽²⁾ 2002 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas, leidžiantis Portugalijai taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams (OL L 55, 2002 2 26, p. 36).

būdingų atokiausiems regionams (atokumo, izoliuotumo, mažumo, topografinių ir klimato sąlygų), laikyta, kad tik taikant lengvatinį akcizo tarifą vietoje pagaminti ir suvartojami produktai galės toliau vienodomis sąlygomis konkuruoti su panašiais produktais, importuotais ar tiekiamais iš kitų Bendrijos vietovių, ir taip užtikrins pramonės šakų išlikimą. Todėl remdamasi tuo pačiu sprendimu Portugalija galėjo šiems produktams taikyti akcizo tarifą, mažesnę už visą alkoholiui taikomą tarifą, nustatytą Direktyvos 92/84/EEB ⁽³⁾ 3 straipsnyje, ir mažesnę už šioje direktyvoje alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau ne daugiau kaip 75 % mažesnę už standartinį nacionalinį alkoholiui taikomą akcizo tarifą. Ši priemonė buvo taikoma nuo 2002 m. sausio 1 d. iki 2008 m. gruodžio 31 d.

(2) 2008 m. birželio 16 d. ir 2008 m. birželio 20 d. Portugalija prašė tomis pačiomis sąlygomis suteikti leidimą nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

(3) Prašomas leidimas gali būti pagrįstai suteiktas, siekiant nepakenkti šių atokiausių regionų vystymuisi. Vietos pramonėje dirba apie 130 darbuotojų Madeiroje ir apie 90 darbuotojų Azorų salose. Madeiroje cukranendrės ir vaisiai auginami bei perdirbami apie 1 000 šeimos žemės ūkio valdų. Dėl sunkumų eksportuoti už tų regionų ribų regioninės rinkos yra vienintelė galima tų produktų pardavimo vieta.

⁽³⁾ 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/84/EEB dėl alkoholiui ir alkoholiniams gėrimams taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 29).

- (4) Turėtų būti leista toliau taikyti prašomo dydžio lengvatini akcizo tarifą, kad būtų kompensuota Madeiroje ir Azorų salose pagamintų distiliuotų alkoholinių gėrimų nepalanki konkurencinė padėtis, susidaranti dėl didesnių gamybos ir prekybos sąnaudų.
- (5) Iš tiesų dėl žemės ūkio valdų mažo dydžio, susiskaidymo ir mažos mechanizacijos žemės ūkio kilmės žaliavos yra brangesnės nei normaliomis gamybos sąlygomis. Be to, dėl topografinių ir klimato sąlygų, dirvožemio ir smulkios gamybos Madeiros produkcija, gaunama perdirbant cukranendres, yra mažesnė nei kituose atokiausiuose regionuose. Į salas įvežant tam tikras žaliavas ir pakavimo medžiagas, kurios negaminamos vietoje, susidaro papildomos sąnaudos, nesudaranti įvežant tik galutinį produktą. Azorų salų izoliuotumas yra dvejopas, nes salos yra išsidėsčiusios dideliame plote. Dėl įrangos įvežimo ir įrengimo šiuose atokiauose ir izoliuotuose regionuose papildomos sąnaudos dar labiau padidėja. Tas pats pasakytina apie tam tikras būtinas keliones ir siuntimo į žemyną išlaidas. Taip pat būtinos papildomos galutinių produktų sandėliavimo išlaidos, nes vietos rinka nesuvaržoma produkcijos iškart kai ji pagaminama, o ją vartoja visus metus. Mažoje regioninėje rinkoje vieneto sąnaudos padidėja dėl įvairių veiksnių, kaip antai nepalankaus nuolatinių sąnaudų ir produkcijos santykio, susijusio tiek su įranga, tiek su aplinkos apsaugos normų atitikčiai užtikrinti būtinomis išlaidomis. Be to, romo gamintojai Madeiroje turi šalinti perdirbant cukranendres gaunamas atliekas, o gamintojai kituose regionuose šiuos produktus gali perdirbti. Galiausiai, susiję gamintojai taip pat padengia papildomas išlaidas, kurias paprastai patiria vietos ekonomika, visų pirma tai didesnės darbo užmokesčio ir energijos sąnaudos.
- (6) Nustatant 75 % lengvatini tarifą nenumatoma nieko, kas nėra būtina siekiant kompensuoti papildomas sąnaudas, kurias dėl minėtų konkrečių Madeiros ir Azorų salų, kaip atokiausių regionų, ypatumų patiria ūkinės veiklos vykdytojai.
- (7) Išsamiai išnagrinėjus padėtį paaiškėjo, jog norint užtikrinti, kad susijusiuose atokiausiuose regionuose išliktų alkoholio gamybos pramonė, būtina patenkinti Portugalijos prašymą.
- (8) Kadangi nustatant mokesčių lengvatą nenumatyta nieko, kas nėra būtina siekiant kompensuoti papildomas sąnaudas, susijęs kiekis yra nedidelis, o mokesčių lengvata taikoma tik susijusiuose regionuose suvartosiems produktams, priemone nepažeidžiamas Bendrijos teisinės tvarkos vientisumas ir nuoseklumas.
- (9) Palyginus poreikį nustatyti mokesčių lengvatų taikymo terminą ir vietos ūkinės veiklos vykdytojų komercinei veiklai plėtoti būtino saugumo svarbą, leidimą reikėtų suteikti penkerių metų laikotarpiui.
- (10) Reikėtų užtikrinti, kad susijusias lengvatas Portugalija galėtų taikyti nuo analogiško leidimo, Sprendimu 2002/167/EB suteikto ankstesniam laikotarpiui, galiojimo pabaigos. Todėl prašomas naujasis leidimas turėtų būti suteiktas ir įsigalioji 2009 m. sausio 1 d.
- (11) Reikėtų nustatyti reikalavimą pateikti vidurio laikotarpio ataskaitą, kad Komisija galėtų įvertinti, ar vis dar laikomasi sąlygų, kuriomis grindžiamas tokios lengvatos suteikimas.
- (12) Šiuo sprendimu nepanaikinama galimybė taikyti Sutarties 87 ir 88 straipsnius,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Sutarties 90 straipsnio, Portugalijai leidžiama taikyti akcizo tarifą, mažesnę už visą alkoholiui taikomą tarifą, nustatytą Direktyvos 92/84/EEB 3 straipsnyje, autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojama romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojama likeriams ir spiritams.

2 straipsnis

1 straipsnyje minėta nukrypti leidžianti nuostata taikoma tik:

1) Madeiroje:

- a) 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklavimo ir geografinių nuorodų apsaugos ⁽¹⁾ II priedo 1 kategorijoje apibrėžtam romui, turinčiam minėto reglamento III priedo 1 kategorijoje nurodytą geografinę nuorodą *Rum da Madeira*;

- b) likeriams ir *crème de*, kaip atitinkamai apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 110/2008 II priedo 32 ir 33 kategorijose, pagamintiems iš regiono vaisių arba augalų;

2) Azorų salose:

- a) likeriams ir *crème de*, kaip atitinkamai apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 110/2008 II priedo 32 ir 33 kategorijose, pagamintiems iš regiono vaisių arba žaliavų;

⁽¹⁾ OL L 39, 2008 2 13, p. 16.

- b) spiritams, pagamintiems iš vyno arba vynuogių išspaudų, turintiems Reglamento (EB) Nr. 110/2008 4 ir 6 kategorijose apibrėžtų savybių.

3 straipsnis

1 straipsnyje minėtiems produktams taikomas lengvatinis akcizo tarifas gali būti mažesnis už Direktyvoje 92/84/EEB alkoholiui nustatytą minimalų akcizo tarifą, tačiau negali būti daugiau kaip 75 % mažesnis už standartinį nacionalinį alkoholiui taikomą akcizo tarifą.

4 straipsnis

Ne vėliau kaip iki 2011 m. gruodžio 31 d. Portugalija išsiunčia Komisijai ataskaitą, kuri leistų Komisijai įvertinti, ar priežastys, dėl kurių leista taikyti lengvatinį tarifą, ir toliau egzistuoja.

5 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Portugalijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. BORG